



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةسادق

ةمعالا ةلباقملا

مئلعت

لجئنا اب ةراشبلابح يف

ةيلوسرلا نمؤملا ةريغ

17. بوليكام يرام ةسيّدقلا: دوهشلا (Mary MacKillop)

2023 وينوي/ناري زح 28 اعبرال

سرطب سيّدقلا ةحاس

[Multimedia]

ريخلحابص، اعزالا تاوخال او ةوخالا اهيا

سمشلا هذه عم، رحلا اذه عم مكئي جم لاركش! رحلا اذه عم ربصلاب يلحتن نأ انيلع مويلا،
مكتراي زل آلينج لاركش

ضعبب يقتلن، ةيلوسرلا ةريغلا يف يحيي سمل مئلعتلا سوردم ةلسلسلا هذه يف
لجئنا لجا نم مهتايح اولذب نيذلا ناكم ونامزل ك نم ءاسنو الاجر، ةيلالم تايشخشل
ةريغصو ةريكب، ةديدع رزج نم ةنوكم ةراق يه و، (Oceania) اينايقواى ل، اديعب بهذن مويلا
لصأت، يضارال كلت لىل نوريثكلا نووبوروالا نورجاهملا مهعم هلمح يذلا، يحيي سملاب ناميلا
يف ةسينكلا، سدونيسلا دعب ام ييلوسرلا داشرالا عجارا ةريغو رامثب يتاوة عرسب
(1842- بوليكام يرام ةسيّدقلا، ةيداع ريغ ةبهار دجن نيورجاهملا ءالوه ني ب نم و. (6، اينايقوا)

عارق فاله ئيشنتل اهتايح تسرركو، سدقألا بلقلل فسوي سيّدقلا تابهاره سسؤم، (1909) ايلار تسأ يف ةيفيّرلا قطانملا يف ةيّنيدو ةيّر ك ف ةئيشنت

نم ايلار تسأ لىل ارجاه نيّدلا اول (Melbourne) نروبلم نم برقلاب بوليكام يرام تدلّو مالكلاب سىل هل ةداهشللو هتمدخل اهاعد دق هللا نأ ترعش، ةاتف تناك نأ ذنم. ادنلتكسا لثم. (259، ليجنال/حرف عجار) اهيف هللا روضح تريغت ةايح ب عيش لك لبقولب، بسح ف اهلسرأ دق ناك و تاومألا نيّب نم مئاقلا عوسيب تقوتلا نم لّوا تناك يتلا، ةيلدجملا ميرم رشننتل أضيأ يه تلسرأ اهأب ةعن تقم بوليكام يرام تناك، ذيملتلا لىل ىرشبلا لمحتل يّحل هللا عم اقلل لىل نيخألا دشتلو ةرأسلا ىرشبلا

ةيبرت لالخ نم يه كلذب مايقلل ةقيرط لضفأ نأ تكدأو، ةمكح ب ةنمزألا تامالع أرت تناك، اذكهو. ليجنالاب ةراشبالا لكشأ نم لكش يه ةيكي لوثاكلا ةيبرتلا نأ ةيعاو يهو، بابشلا يكل بآلا عورشم يه بوليكام يرام ةلاسرنإف؛ ةلاسروه سيّدق لك" نأ لوقلا اننكمأ نإ /وحرّف، يلو سرلا داشرالا) "ليجنال نم أبناج، خيراتلا نم ةنيعم ةلحرم يف، دسجت و سكعت سرادملا سىسأت لالخ نم ةصاخو كلذ بوليكام يرام تعنص. (19، اوجتةب/او

اذهو. نيشمملاو عارق فالاب مامت هالاب موقت ليجنال لىل اهتريغل ةيساسألا ةزيملا تناك صاخشألا مه نوشمملاو عارق فال، يّحيسملا قيّرطلا وهو، ةسادقلا قيّرط يف: أدج مهّم أضيأ مهل هسفن سركي مل نإ ةسادقلا يف رم تسي نأ ناسنالل نكمي الو، نيّسيئرلا ةرم تاذ تارق. هروضح نولمحي، عوسيب برلا ةدعاسم لىل نوحاتحي نيذلا، مه. ىرخأب وأ ةقيرطب مه نولوستملا: لوستملا وه خيراتلا يف يّسيئرلا صخّشلا": يلى ام لوقت. يّف ترثأ ةلمج لاومألا قفنت ذل. "ملع ال يف عقدملا رقفلا وه يذلا ملّظلا لىل هابتنالا نوتفلي نيذلا مامت هالاب دجوي مل نإ ةسادق دجوت ال: ىسنن الو... ماعّطلا جاتنال سىلو ةحل سأل عنصل مامت هالاب اذه. ىرخأب وأ ةقيرطب، عم تجملا شم اوه لىل مه نيذلاو، نيجاتحملاو، عارق فالاب وأ اوبهذي نأ نورخألا ديري مل شيح لىل بهذت نأ لىل بوليكام يرام عفد نيشمملاو عارق فالاب ةسرادملا تحتتفا، فسوي سيّدقلا ديع، 1866 سرام/راذآ 19 يف. اوبهذي نأ نم اونكمتي مل اهتسسأ، ىرخأ ةريثك سرادم كلذ عبت. ايلار تسأ بونج يف ةريغص ةيفير ةيرق يف لىلوالا ادنليزوينو ايلار تسأ يف ةيفيّرلا تاعامجال يف تابهارلا اهتواخأو يه

ناك ءاوس، ةلمكتملا صخّشلا ةيمنت وه ةيبرتلا فده نأب ةعن تقم بوليكام يرام تناك يف. سرّدم لك لببق نم ةبّحمل او ربّصل او ةمكحل بلطتي رمألا اذه نأو، ةعامج يف أوضع مأ أدرف مهتق فارم لىل لب، راكلأاب ذيملتلا سأل لىل ع ةيبرتلا رصتقت ال، عقاولا عم انتقادص نأ مك مهل حيضوتلا لىل عو، يحيورل او يناسنال و مّنلا ةريسم يف مه عيجشتو جاتحن ةيورلا هذه. ةيّناسنل رثكأ ةايحل لعجتو بلقلل عّسوت تاومألا نيّب نم مئاقلا عوسيب تالئاعلا دّحوي نأ لىل رداق "يوبرت قاثيم" لىل ةجالحاب رعشن ذل، ةديدش ةجاج مويل اهليل ورسأب عم تجملاو سرادملاو

لامعأب موقت نأ لىل أضيأ اهتدق عارق فال نيّب ليجنال ارشّن لجا نم بوليكام يرام ةريغ (Adelaide) دياليدأ يف محاتتفا مت يذلا "ةيهلإلا ةيانعلا تيّب" نم آءب، ىرخأ ةبّحم: ةيهلإلا ةيانعلا ب آري ب ك يرام نامي ناك. نيك ورتملا لافطألاو نسللا يف رابكل لابق تسال نم واهلق نم اهصلخي مل اذه نكل. تالاحل لك يف يطعي هللا نأ أمئاد ةقثاوتناك

تاباسحل عفتد نأ اهیلع ناك: كلذل ههيجو بابسا اهل ناكو. اهتلاسر نع ةمجانل تابوعصل
متهت نأو سرادمل ريذت نأو، نييلحل حملا ةنهكلاو ةفقالا عم لماعتت نأو، ةبترت مل
اهلكاشم هجاوت نأ اهیلع ناك، ةرتف دعبو، تابهارلا اهتاوخال ةيجورلاو ةينهملا ةئشننلاب
ال عذج وه يذلا بيلصل رصب تلمحو، ةئداه تيقب اذله لك ماصخ يفو، كلذ عم. ةيجصل
ةلاسرا نم اذجت.

تملعت، يتنبا اي: "اهتاوخال يدحال يرام تلاق، بيلصل عافترا ديع يف، تابسانملا يدحلا يف
ناك ام دنع، ةملظلاو نحلما تاطحل يف ملس تست مل. "ةريثك تاونس ذنم بيلصل باحأ نأ
ببرلا اهطاعأ ام دنع يتح ةنأ ةعنتقم تيقب. ضفرلاو ةضراعمل ببسب قننتخي داكي اهحرف
اهخارصل ةعرسب بيحتسي هسفن وه، (20، 30 اي عشا) "ةدشلا عاموق يضل زبخ" عوسي
عوسي ببرلا عم رمتست ةقالعلاف. ةيلوسرلا ةريغلا رس وه اذله. هتمعنب اهطيحيسو

يلع عدبملا اهباوجو، بوليكام يرام ةسيديلل ةلاسرا لمحي ف ةذملتلا، تاوخال او ةوخلا اهي
انمهللي هلك اذله، ةلمكتملا بابشلا ةئشننناب اهمازتلاو، اهرصع يف ةسيننكلا تاجايتحا
ةعرسب لذبنت يتلا انتاعمتحم يف ليحنالا ةريمخ نوكن نأ يلا نيوعدملا نحن، مويلا انلك
لكو ييحيسملا ميلعتلا يملعمو، نيسردملاو، يمويلا لهال لمع اهتعافشو اهلاثم دنسيل
ءاجرلاب عيلمو ةيناسن ارتكأ لبق تسم لجأ نمو بابشلا ريخ لجأ نم، نيببرملا

(9، 33. 35-37) سقرم سيديلل حلحيسملا عوسي انببرل يحن نم

موقلا لوانوكي نأ داراً نم: «مهل لاقو ورشع ينثالا اعدو [عوسي] سلج ...، تيبلال لخد امل
مهل لاقو وردص يلا همضو مهنيب هماق اف لفط دي ب دحاً مث. «مهمدأخو اع يمح مه رخاً نكي لف
مف ي نل بق نمو انأ ي نل بق دق يمسأل امارك للاف طالال ءالؤه لاثمأ نم ادحاو ل بق نم»
«ينل سرأ يذل لب، انأ ي نل بق ي».

ببرلا مالك

Speaker:

تدلو: لاقو، ةيل يحنالا اهتريغو بوليكام يرام ةسيديلل يلع مويلا ابابلا ةسادق ملكت
تابهار ةسسوم يهو. ادنلتكسا نم نييرجاهم نيديل اول، اي لارتسا يف بوليكام يرام ةسيديلل

هَؤُورِ نِي دَوَّيَّرِ كَفَّ ءِئِشْنَتِ ، عَارِقِ فِالْ ءِئِشْنَتِ لْ اَهْتَايْحِ تَسْرِكِ . سَدَقْ اَلْ بَلْقَلْ فِ سَوِي سِي دَقْلِ
 هَلْ ءِدَاهَشْ لَلْوِ هَتَمَدْخَلْ اِهَادْ هَلْ لَانَا اِهْرَعَصْ ذُنْمُ تَرَعَشْ . اِي لَارْتَسَا يِفْ ءِئِشْنَتِ لَلْقَطَانِ مَلْ اِي فِ
 بُدْجَتِ وَ ءِرَّشْ بَلْ اِنْلَعْتِ تِنَاكْ . اِهْتَايْحِ بْ ءِئِشْنَتِ لَلْبَقْوَلْ ، بَسْحِ فِ مَالِ كَلَابِ سِي لْ
 يِهْ ، بَابْشْ لْ ءِئِشْنَتِ لَلْخِ نَمِ يِهْ كِلْ ذَبْ مَ اِي قَلْلِ ءِئِشْنَتِ لَلْضِفَا نَا تَكَرْدَاوْ . هَلْ لْ اَقَلْلِ سَانِ لْ
 ءُزِي مَلْ تِنَاكْ . لِيْجِنِ اِلَابِ ءِرَاشْ بَلْ اِلَاكْشَا نَمِ لْ كَشْ يِهْ ءِئِشْنَتِ لَلْوِثَاكْ لْ ءِئِشْنَتِ لَلْ نَا ءِئِشْنَتِ
 ثِيْحِ يَلْ تَبَهَذَفْ . نِي شَمْمِ مَلْ اَوِ عَارِقِ فِ اِلَابِ مَامْتِ اِلَابِ مُوقْتِ لِيْجِنِ اِلَاكْ يَلْعِ اِهْتِرِيْغْ لْ ءِئِشْنَتِ لَلْ
 مَلْ . بَابْشْ لْ ءِئِشْنَتِ لَلْجَا نَمِ ءِئِشْنَتِ لَلْ سِرَادِمِ تَحْتِ تِ فَاوْ . بَهْذِيْ نَا رَدَقِيْ مَلْ وَا بَهْذِيْ نَا اِهْرِيْغْ دُرِيْ مَلْ
 يِنِ اِسْنِ اِلَاكْ وُ مَنِ اِلَاكْ سَمِ يِفْ بَابْشْ لْ ءِئِشْنَتِ لَلْ قَفَارْمِ يَلْعِ لَبْ ، طَقْفِ مَلْعِ اِلَاكْ يَلْعِ ءِئِشْنَتِ لَلْ رِصْنَتِ
 رَثْ كَا ءِئِشْنَتِ لَلْ عَجْتِ وَ بَلْقَلْ اِعْسَوْتِ يَتْلَا ، عَوْسِيْ عَمِ ءِئِشْنَتِ لَلْ ءِئِشْنَتِ لَلْ مَهْلُ نِيْ بَتِ تِنَاكْ وُ ، يِيْحِ وُ رَلْ
 رَابْ كَلْ اِلَابِ قَتْسَا لْ “ ءِئِشْنَتِ لَلْ اِيْ اِنْعَلَا تِيْ ب ” تَدِيْشْفْ . يِرْخَا ءِئِشْنَتِ لَلْ مَ اِيْ اِنْعَلَا تِيْ بْ . ءِئِشْنَتِ لَلْ
 مُتْ هَيَسْ هَلْ لَانَا اَمَّ اِدَّ ءِئِشْنَتِ لَلْ بُولِيْ كَامِ يِرَامِ ءِئِشْنَتِ لَلْ تِنَاكْ وُ . نِيْ كُورْتِ مَلْ اِلَاكْ اِلَاكْ اَوِ نَسْ لْ اِي فِ
 رِبْصِ بْ تَلْمَحْ وَ ءِئِشْنَتِ لَلْ اِيْ اِنْعَلَا تِيْ بْ اِهْتِلِ اِسْرِرْ نَعِ ءِئِشْنَتِ لَلْ اَبِ وُ عَصْ لْ اَوِ تَايْ دَحْتِ لَلْ اِلْ كَمَامْ اَفْ . اِهْتَايْحِ لْ كَبْ
 ءِئِشْنَتِ لَلْ نَمِ اِنْعَلَا تِيْ اِلْ عَزْجِ وَ هِ ذَلْ اَبِ يَلْصَلْ

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba, in particolare quelli provenienti dalla Parrocchia di Nostra Signora dei Sette Dolori nel villaggio di Aboud in Palestina. Seguendo l'esempio di Santa Mary MacKillop, siamo chiamati a prenderci cura sempre della formazione umana, spirituale e scientifica dei giovani, per il loro bene e per un futuro migliore, più umano e pieno di speranza. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

ءِدْلَبْ يِفْ عَايْحِ وَا لْ اِمَّ ءِئِشْنَتِ نَمِ نِيْ مَدَاقْلِ ءِئِشْنَتِ لَلْ صَاخِ وُ ، ءِئِشْنَتِ لَلْ عُلْ لَابِ نِيْ قَطَانِ لْ نِيْ نَمِ وُ مَلْ اِيْ يِيْحِ
 اَمَّ اِدَّ مَتَهْنُ نَا يَلْ نَوُوعِ دَمِ نَحْنِ ، بُولِيْ كَامِ يِرَامِ ءِئِشْنَتِ لَلْ لَاتِمِ يَلْعِ . نِيْ طَسْلِ فِ يِفْ دَوْبَاعِ
 لَلْبَقْتِ سَمِ لْجَا نَمِ وُ مَوْرِيْخِ لْجَا نَمِ ، ءِئِشْنَتِ لَلْ عَوْرِ وُ ءِئِشْنَتِ لَلْ نِيْ اِسْنِ اِلَاكْ ءِئِشْنَتِ ، بَابْشْ لْ ءِئِشْنَتِ
 اِرْشْ لْ كَبْ نَمِ اَمَّ اِدَّ مَكَامَحْ وُ اَعِيْ مَجْ بَرْلَا مَكْ كَرَابِ . عَايْحِ لْ اَبِ عِيْ لَمِ وُ ءِئِشْنَتِ لَلْ رَثْ كَا ، لْضِفَا

© 2023 ناكيتافلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عيمج

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana